

“Intelligence is the ability to adapt to change.”

Stephen Hawking (1942-2018)

## Texte n°2 : Le Coronavirus

### 1. Vue d'ensemble

La maladie à coronavirus (COVID19) est une maladie infectieuse due à un coronavirus qui a été découvert récemment.

La plupart des personnes infectées par le virus responsable de la COVID19 présenteront une maladie respiratoire d'intensité légère à modérée et se rétabliront sans avoir besoin d'un traitement particulier. Les personnes âgées et celles qui ont d'autres problèmes de santé, tels qu'une maladie cardiovasculaire, un diabète, une maladie respiratoire chronique ou un cancer, ont plus de risques de présenter une forme grave.

La meilleure façon d'empêcher et de ralentir la transmission est d'être bien informé à propos du virus de la COVID19, de la manière dont il se propage et de la maladie qu'il provoque. Il est possible de se protéger et de protéger les autres contre l'infection en se lavant les mains fréquemment à l'eau et au savon ou avec une solution hydroalcoolique, et en évitant de se toucher le visage.

Le virus responsable de la COVID19 se propage principalement par l'intermédiaire des gouttelettes de salive ou des sécrétions nasales lorsqu'une personne infectée tousse ou éternue. Il est donc important d'appliquer également les règles d'hygiène respiratoire (par exemple, en se couvrant la bouche et le nez avec le pli du coude lorsque l'on tousse).

### 2. Prévention

Pour prévenir l'infection et ralentir la transmission de la COVID19, vous devez :

- ✓ Vous laver les mains régulièrement à l'eau et au savon, ou avec une solution hydroalcoolique ;
- ✓ Maintenir une distance d'au moins un mètre entre vous et toute personne qui tousse ou éternue ;
- ✓ Éviter de vous toucher le visage ;
- ✓ Vous couvrir la bouche et le nez lorsque vous toussiez ou éternuez ;
- ✓ Rester chez vous si vous ne vous sentez pas bien ;
- ✓ Vous abstenir de fumer et, de manière générale, renoncer aux activités qui fatiguent les poumons ;
- ✓ Respecter les règles de distanciation physique en évitant les voyages non indispensables et en restant à l'écart des grands rassemblements.

### 3. Symptômes

La COVID19 affecte les gens de différentes façons. La plupart des personnes infectées développeront une forme légère à modérée de la maladie et se rétabliront sans avoir besoin d'être hospitalisées.

#### Symptômes les plus courants :

- ✓ Fièvre ;
- ✓ Toux sèche ;
- ✓ Fatigue.

#### Symptômes moins courants :

- ✓ Courbatures et douleurs ;
- ✓ Maux de gorge ;
- ✓ Diarrhée ;
- ✓ Conjonctivite ;
- ✓ Maux de tête ;
- ✓ Perte du goût ou de l'odorat ;
- ✓ Éruption cutanée ou décoloration des doigts ou des orteils.

#### Symptômes graves :

- ✓ Difficultés respiratoires ou essoufflement ;
- ✓ Douleurs ou sensation d'oppression dans la poitrine ;
- ✓ Perte de la parole ou difficultés à se déplacer.

Vous devez consulter immédiatement un médecin si vous présentez des symptômes graves. Téléphonnez toujours avant de vous rendre chez votre médecin ou dans un établissement de soins.

Les personnes qui présentent des symptômes légers et sont par ailleurs en bonne santé doivent se soigner en restant chez elles.

En moyenne, il faut 5 à 6 jours pour qu'une personne infectée par le virus manifeste des symptômes. Cela peut toutefois aller jusqu'à 14 jours.

**Source : Organisation Mondiale de la Santé, OMS.**

المصدر: منظمة الصحة العالمية

**Source: World Health Organization, WHO.**

Terminologie

مصطلحات

Terminology

N°	Français	Arabe	Anglais
1	Coronavirus	فيروس كورونا	Coronavirus
2	Virus	فيروس	Virus
3	Traitement		treatment
4	Diabète	داء السكري	diabetes
5	Cancer	السرطان	Cancer
6	Transmission	انتقال	Transmission
7	Propagation	انتشار	Spread
8	Infectieuse	معدية	Infectious
9	Symptômes	أعراض	Symptoms
10	Fièvre	الحمى	Fever
11	Toux sèche	السعال	Cough
12	Fatigue	التعب	Tiredness
13	Courbatures et douleurs	الأوجاع والآلام	Aches and pains
14	Maux de gorge	التهاب الحلق	Sore throat
15	Diarrhée	الإسهال	Diarrhoea
16	Conjonctivite	التهاب الملتحمة	Conjunctivitis
17	Maux de tête	الصداع	Headache
18	Prévention	الوقاية	Prevention

N°	Français	Arabe	Anglais
1	Maladie infectieuse	مرض معد	Infectious disease
3	Maladie cardiovasculaire	أمراض القلب والأوعية الدموية	Cardiovascular disease
4	Maladie respiratoire chronique	الأمراض التنفسية المزمنة	Chronic respiratory disease
5	Sécrétions nasales	إفرازات أنفية	Nasal secretions
6	Perte du goût ou de l'odorat	فقدان حاسة الذوق أو الشم	Loss of taste or smell
7	Éruption cutanée	ظهور طفح جلدي	A rash on skin
8	Décoloration des doigts ou des orteils	تغير لون أصابع اليدين أو القدمين	Discolouration of fingers or toes
9	Difficultés respiratoires ou essoufflement	صعوبة التنفس أو ضيق النفس	Difficulty breathing or shortness of breath
10	Perte de la parole ou difficultés à se déplacer	فقدان القدرة على الكلام أو الحركة	Loss of speech or mobility

**Question n°1** : Choisir un titre اختر عنوانا للنص

	Le diabète	Le cancer du sein	Le coronavirus	Le rhume	L'hypertension	Le SIDA	Le paludisme	La diarrhée
Vrai			V					
Faux								

**Question n°2**

Répondre par vrai ou faux اجب بصحيح او خطأ

	Vrai صحيح	Faux خطأ
Les personnes qui présentent des symptômes légers et sont par ailleurs en bonne santé doivent consulter immédiatement un médecin		F
La plupart des personnes infectées développeront une forme grave de la maladie et se rétabliront sans avoir besoin d'être hospitalisées		F
Vous devez vous soigner en restant chez vous si vous présentez des symptômes graves		F
Les symptômes les plus courants de la maladie sont : fièvre, diarrhée, et fatigue		F
Pour prévenir l'infection et ralentir la transmission de la COVID19, vous devez maintenir une distance d'au moins cinq mètres entre vous et toute personne qui tousse ou éternue		F
Il est important d'appliquer les règles d'hygiène respiratoire en se couvrant les yeux et le nez avec le pli du coude lorsque l'on tousse		F
Les personnes âgées et celles qui ont d'autres problèmes de santé, tels qu'une maladie cardiovasculaire, un diabète, une maladie respiratoire chronique ou un cancer, ont moins de risques de présenter une forme grave		F
Vous devez consulter immédiatement un médecin si vous présentez des symptômes légers		F
Les personnes qui présentent des symptômes graves et sont par ailleurs en bonne santé doivent se soigner en restant chez elles.		F
Il est important d'appliquer les règles d'hygiène scolaire en se couvrant la bouche et le nez avec le pli du coude lorsque l'on tousse		F
Pour prévenir l'infection et accélérer la transmission de la COVID19, vous devez maintenir une distance d'au moins un mètre entre vous et toute personne qui tousse ou éternue		F
La plupart des personnes infectées développeront une forme légère à modérée de la maladie et devront être hospitalisées.		F
Les symptômes les plus courants de la maladie sont : fièvre, toux sèche, et fatigue, difficultés respiratoires ou essoufflement		F
Les personnes qui présentent des symptômes légers et sont par ailleurs en bonne santé doivent se soigner en restant chez elles.	V	
Les personnes âgées et celles qui ont d'autres problèmes de santé, tels qu'une maladie cardiovasculaire, un diabète, une maladie respiratoire chronique ou un cancer, ont plus de risques de présenter une forme légère		F
Pour prévenir l'infection et ralentir la transmission de la COVID19, vous devez maintenir une distance d'au moins un mètre entre vous et toute personne qui tousse ou éternue	V	
Vous devez consulter immédiatement un médecin si vous présentez des symptômes graves.	V	
Les symptômes les plus courants de la maladie sont : fièvre, toux sèche, et fatigue	V	
Il est important d'appliquer les règles d'hygiène respiratoire en se couvrant la bouche et le nez avec le pli du coude lorsque l'on tousse	V	
La plupart des personnes infectées développeront une forme légère à modérée de la maladie et se rétabliront sans avoir besoin d'être hospitalisées.	V	
Les personnes âgées et celles qui ont d'autres problèmes de santé, tels qu'une maladie cardiovasculaire, un diabète, une maladie respiratoire chronique ou un cancer, ont plus de risques de présenter une forme grave.	V	

Question n°3

Les fonctions grammaticales

N°	Nom	Verbe	Adjectif	Adverbe	N°	Nom	Verbe	Adjectif	Adverbe
1	Maladie	V				Eternue	V		
2	Infectieuse		V			Régulièrement			V
3	Récemment			V		Nez	V		
4	Infectées		V			Toussez	V		
5	Respiratoire		V			Eternuez	V		
6	Cardiovasculaire		V			Physique	V		
7	Diabète	V				Développeront	V		
8	Virus	V				Maux	V		
9	Empêcher		V			Éruption	V		
10	Fréquemment			V		Cutanée		V	
11	Hydroalcoolique		V			Doigts	V		
12	Principalement			V		Orteils	V		
13	Nasales		V			Essoufflement	V		
14	Tousse		V			Immédiatement			V
						Téléphonez	V		

Question n°4

Les temps de l'indicatif

N°	Verbe	Présent	Futur	Passé composé	Imparfait
1	A été découvert (le coronavirus)			V	
2	Présenteront (elles)		V		
3	Se propage (le virus)	V			
4	Provoque (le virus)	V			
5	Devez (vous)	V			
6	Développeront (elles)		V		
7	Se rétabliront (elles)		V		
8	Présentent (les personnes)	V			
9	Doivent (les personnes)	V			

**Question n°5 :** Faire correspondre à chaque mot (ou expression) de la colonne A, sa définition dans la colonne B. Exemple : **8 = E**

N°	Colonne A	N°	Colonne B
1	Maladie respiratoire chronique	A	Phénomène, caractère perceptible ou observable lié à un état, une maladie qu'il permet de déceler, dont il est le signe.
2	Maladie cardiovasculaire	B	Une éruption cutanée est un changement de la couleur ou de la texture de la peau qui se manifeste sous forme de poussée de plaques ou de taches rouges ou de bosses. Les éruptions cutanées légères consistent en des taches plates rouges qui sont limitées à une petite zone de la peau.
3	Cancer	C	La conjonctivite est une inflammation de l'oeil très fréquente, et notamment de la conjonctive, couche transparente de cellules recouvrant toute la surface de l'œil y compris l'intérieur de la paupière. L'inflammation donne un aspect d'œil rouge, par irritation diffuse de la conjonctive.
4	Solution hydroalcoolique	D	La diarrhée est un trouble digestif qui consiste en une émission de selles généralement liquides ou molles, dans une quantité et à une fréquence plus élevée que la normale. Elle peut être aiguë ou chronique. Ce trouble est avéré au-delà de 300 g et de plus de 3 selles par jour.
5	Salive	E	Une toux sèche est une toux sans expectoration (sans émission de sécrétions). Elle est non productive. Elle accompagne souvent un mal de gorge ou un nez qui coule dans les symptômes d'un rhume ou rhinopharyngite. La toux sèche est un réflexe de l'organisme.
6	Distanciation physique	F	La fièvre correspond à une élévation de la température corporelle au-dessus de 38°C, en l'absence d'activité physique intense.
7	Fièvre	G	La distanciation physique, également appelée distanciation sociale ou éloignement sanitaire, est une mesure visant à éloigner les individus les uns des autres. C'est l'une des mesures non pharmaceutiques de contrôle des infections prises par les responsables de la santé publique pour arrêter ou ralentir la propagation d'une maladie très contagieuse comme les maladies infectieuses émergentes.
8	Toux sèche	H	La salive est un liquide sécrété par les glandes salivaires, destiné à humidifier les muqueuses de la bouche et à commencer la digestion des aliments.
9	Diarrhée	I	Les solutions hydroalcooliques ou hydro-alcooliques (nommées par acronymie SHA ou SHAL) sont des solutions aseptisantes cutanées. Elles sont employées afin d'assurer l'hygiène des mains. ... Les solutions hydroalcooliques ont des propriétés bactéricides, virucides et fongicides, sans effet nettoyant.
10	Conjonctivite	J	Un cancer est une pathologie caractérisée par la présence d'une (ou de plusieurs) tumeur maligne formée à partir de la transformation par mutations ou instabilité génétique (anomalies cytogénétiques), d'une cellule initialement normale.
11	Éruption cutanée	K	Les maladies cardiovasculaires regroupent les pathologies qui touchent le cœur et l'ensemble des vaisseaux sanguins, comme l'athérosclérose, les troubles du rythme cardiaque, l'hypertension artérielle, l'infarctus du myocarde, l'insuffisance cardiaque ou encore les accidents vasculaires cérébraux.
12	Symptôme	L	La maladie respiratoire chronique (MRC) est un terme générique qui décrit les maladies qui touchent les poumons et les voies respiratoires. Les types courants comprennent l'asthme, la maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), la fibrose kystique, le cancer du poumon et l'apnée du sommeil.

Colonne A	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Colonne B	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A

Question n°6

Traduction

ترجمة

Translation

Français

Symptômes

La COVID19 affecte les gens de différentes façons. La plupart des personnes infectées développeront une forme légère à modérée de la maladie et se rétabliront sans avoir besoin d'être hospitalisées.

Symptômes les plus courants :

- ✓ Fièvre ;
- ✓ Toux sèche ;
- ✓ Fatigue.

Symptômes moins courants :

- ✓ Courbatures et douleurs ;
- ✓ Maux de gorge ;
- ✓ Diarrhée ;
- ✓ Conjonctivite ;
- ✓ Maux de tête ;
- ✓ Perte du goût ou de l'odorat ;
- ✓ Éruption cutanée ou décoloration des doigts ou des orteils.

Symptômes graves :

- ✓ Difficultés respiratoires ou essoufflement ;
- ✓ Douleurs ou sensation d'oppression dans la poitrine ;
- ✓ Perte de la parole ou difficultés à se déplacer.

عربية

الأعراض

يؤثر مرض كوفيد-19 على الأفراد بأشكال مختلفة. ومعظم من يصابون بالعدوى تكون أعراضهم خفيفة أو معتدلة ويتعافون دون الحاجة إلى تلقي العلاج في المستشفى.

الأعراض الأكثر شيوعاً:

- ✓ الحمى
- ✓ السعال
- ✓ التعب
- ✓ فقدان حاسة الذوق أو الشم .

الأعراض الأقل شيوعاً:

- ✓ التهاب الحلق
- ✓ الصداع
- ✓ الأوجاع والآلام
- ✓ الإسهال
- ✓ ظهور طفح جلدي أو تغير لون أصابع اليدين أو القدمين
- ✓ احمرار العينين أو التهابهما

الأعراض الخطيرة:

- ✓ صعوبة التنفس أو ضيق النفس
- ✓ فقدان القدرة على الكلام أو الحركة
- ✓ ألم الصدر .

English

Symptoms

COVID-19 affects different people in different ways. Most infected people will develop mild to moderate illness and recover without hospitalization.

Most common symptoms:

- ✓ Fever
- ✓ Cough
- ✓ Tiredness
- ✓ Loss of taste or smell.

Less common symptoms:

- ✓ Sore throat
- ✓ Headache
- ✓ Aches and pains
- ✓ Diarrhoea
- ✓ A rash on skin, or discolouration of fingers or toes
- ✓ Red or irritated eyes.

Serious symptoms:

- ✓ Difficulty breathing or shortness of breath
- ✓ Loss of speech or mobility
- ✓ Chest pain.